Nº 14 — 30 de Julho de 1879 — VIIIº Anno

CORTE, um anno . . . . 12$000

EDITORES PROPRIETARIOS
LOMBAERTS & COMP.
LIVREIROS, ENCADERNADORES E TYPOGRAPHOS
RUA DOS OURIVES 7 — RIO DE JANEIRO

PROVINCIAS, um anno . . . . 14$000

Chronica da moda

Forão explendidas as ultimas festas em Paris.

As corridas, a solemnidade na Opera, em beneficio dos inundados de Szegedin lembraram as mais bellas festas que aqui tem havido.

Foram numerosas variadas as toilettes que se apresentaram n'essas occasiões dando o tom para a nova estação.

Na corrida do *grand prix* era maravilhosa a vista das tribunas, apresentando um conjuncto encantador de toilettes frescas, lindos penteados, dispostas em escadaria desde a saccada até o fundo.

Não vos contarei todas as novidades que notei, seria longo e mesmo mui difficil; pude porém certificar-me de que triumpha o traje á Luiz XV, donaires, e apanhados á Watteau. Porvilhados os cabellos, facilmente poder-se-hia acreditar que tivessemos voltado ao seculo XVIII.

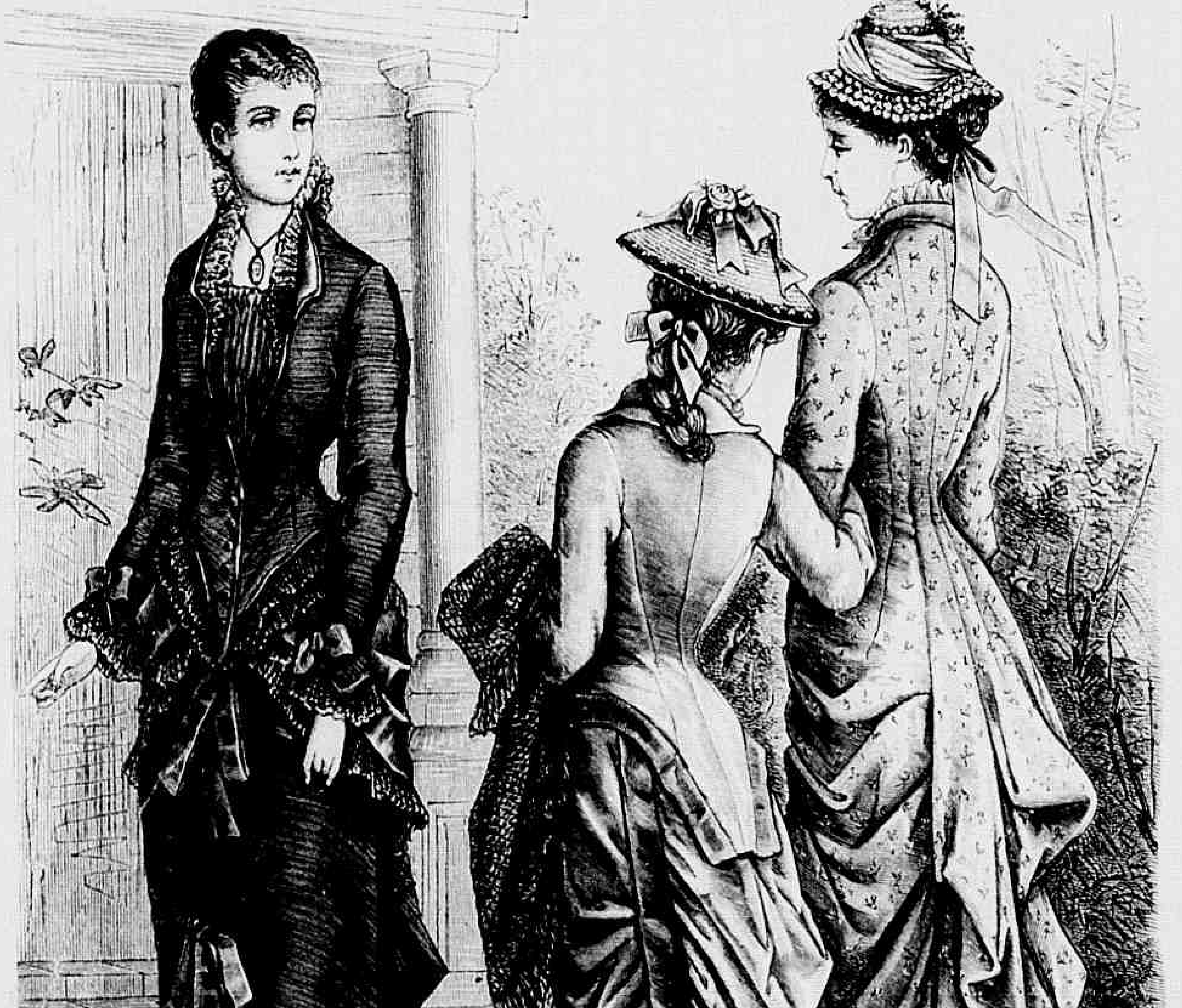
Eis entre tantas novidades; algumas notas que pude tomar de relance. Os vestidos á Pompadour são geralmente de 2 fazendas diversas pelo menos; a tunica e o collete de riscados ou semeados de florinhas, bordadas, matizadas ou impressas; o corpinho e saia lisos, com enfeite misturado; ou o contrario, isto é, corpinho ou poloneza de fantasia e collete liso. Essas combinações gosam de igual aceitação.

Porentre os tecidos novos, especialmente destinados para essas toilettes, citarei: o setim leve de riscados, com impressos ricos, flôres semeadas ou corridas.

A cassa japoneza, fazenda toda de seda, muito leve, de desenhos á Pompadour que é muito usada para tunica, sendo os de campo claro para toiletes de noite e os fundos escuros adequados para vestuario de visita ou passeio.

O *broché ville de Paris*, fazenda de seda, de fundo setim matisado, côr sobre côr; presta-se a ser reunido á seda lisa.

Finalmente para colletes, enfeites, tunicas, vi encantadores tecidos a que deram o nome de cachemiriannas japonezas. São listas estreitas, de côres vivas, matisadas em seda multicores e repetindo-se desigualmente.



1 e 2 Toilette caseiro e da manhã
1 Toilette da manhã (saia e poloneza folgada) 2 Toilette do interior (saia e poloneza de apanhados)

Os chapeus usam-se muito grandes em todos os sentidos: abas largas, fundo espaçoso. Enfeitam-se com fitas largas, o que naturalmente produz laços tambem disproporcionado, e flores muito abertas, muitas vezes sem folhas, porém abundantes.

Quanto ao feitio; são variadissimos, geralmente designados por nomes de actrizes e comedias, celebridades do dia. O nosso jornal tem já representado alguns e irá mostrando mais outros modelos.

Parece querer entrar novamente em moda o chale que de ha alguns annos a esta parte estava abandonado. Vi algumas senhoras que costumam estar em dia com a verdadeira moda, trajal-o, porém não inteiramente como outr'ora. Si fôr seguido o exemplo, fallarei ás minhas leitoras na proxima quinzena desta peça do nosso vestuario que, usada como enfeite e não como capote, não deixa de ter a sua graça.

Antonina Aubé

Pariz, 1 de Julho de 1879.

A's nossas leitoras

A proxima chronica de Modas informará ás nossas leitoras circumstanciadamente sobre os toilettes que appareceram no brilhante baile que no dia 24 do corrente teve lugar no Cassino Fluminense, o que não pode sahir no presente numero por já estar no prelo.

Pela mesma razão deixamos de fallar no concerto da Philarmonica Fluminense e nas corridas do prado de que daremos conta minuciosamente.

4. Renda orn. de franja

1 á 3, 30 e 39. Toilettes de verão

1. Costume com corpinho de bico e sobre-saia. — Faz-se esta *toilette* rente ou de cauda, de varias fazendas de côr parda; seus detalhes, representados por nosso desenho, serão dados no proximo numero, na folha de moldes.

2 e 30. Vestuario com tunica e corpinho de abas.—O *costume* rente, desenho 2, para moças, faz-se de setim á *Pompadour*, de côr clara, guarnecido de viézes de 5, 7 e 14 cents. de largura, de fazenda mais escura, ornando a barra da saia, um folho de largas pregas. A tunica tão simples, ergue-se de lado, sob o ultimo viez, tendo de roda na barra, 120 cents., os pannos da frente e lateraes, 96 cents. de comprimento; e os de traz, 190 cents. Tem a aba do corpinho afogado, de 26 cents. de tamanho adiante, 15 dos lados, e 30 ditos atraz; mostrando o des. 30 a frente desse mesmo modelo, de *oxford* claro, de xadrez, enfeitado de viézes azul-ferretes e cadarcinhos brancos.

3, 39 e 60. Costume com poloneza.— Vid. o esboço do molde, des. 60.

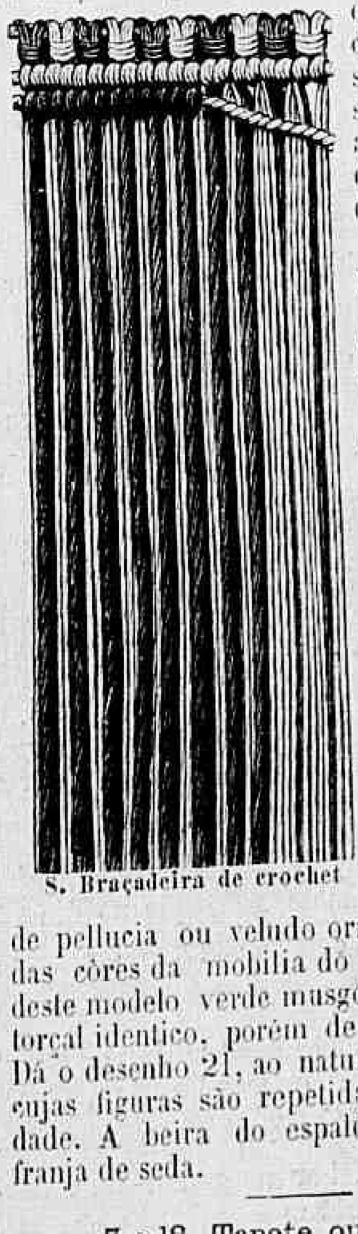
A poloneza, que é de *foulard á Pompadour*, popeline, setim ou qualquer outra fazenda de verão, usa-se com uma saia de fazenda lisa de igual côr, guarnecida de folhos do mencionado *foulard*; ao passo que o collete é liso. A primeira, abre em baixo, sobre uma guarnição de folhos e crespos, dando as medidas e necessarias indicações relativas ao apanhado desta poloneza, o esboço reduzido, desenho 60.

4. Renda ornada de franja

Este genero de renda, será a mais interessante guarnição possivel, para cortinas, tapetes, lamberquins, etc. E' feita de linha crúa, em trancelim-renda, de 1 cent. de largura, e uma ordem de bicos de cadarcinho de medalhões, fixada por 4 m. no ar; rodeando igualmente a parte superior da mesma. Sua execução é muito facil; uma carr. de pontos fechados com biquinhos, formam a ourela indicada no desenho 4; atando-se nelles, os grupos da franja de linha crúa.

5. Franja de bilro

Torna-se esta franja um ornamento muito bonito para tapetes, cortinas, toalhas de mãos, etc., e para fazel-a, toma-se linha mais ou menos grossa, ou retroz, segundo o objecto á que se destina, empregando 16 bilros. Começa-se á ponto cruzado, indo e vindo, pregando os alfinetes, como mostram os pontos, entrelaçados os exteriores com linha dobrada. Para atar os fios, no largo intervallo do galão, o fio que vai e vem, conforme o desenho 5, é passado como uma argolinha, por dentro de tres duplos, de maneira que se possam enfiar facilmente os dois bilros. Em seguida ata-se solidamente essa argolinha.



8. Braçadeira de crochet

6 e 21. Cadeira com tapeçaria bordada

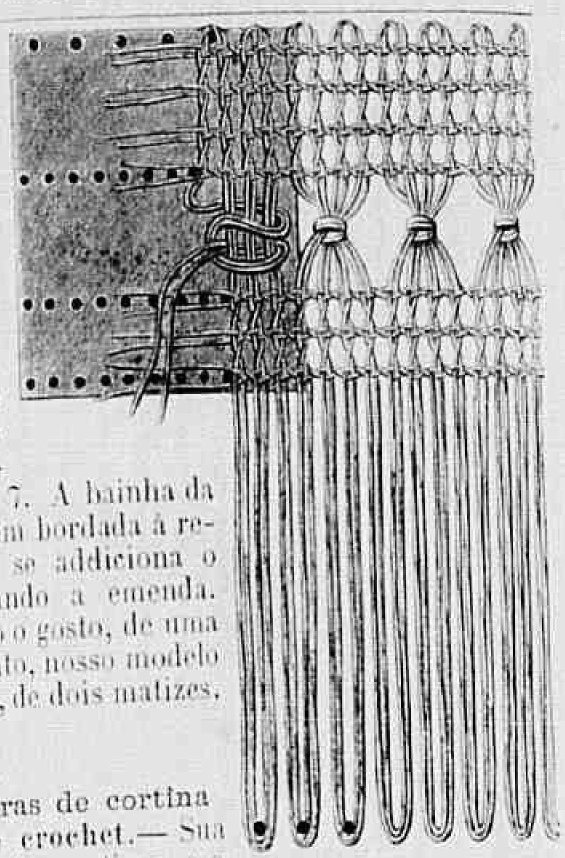
O assento de carvalho esculpido fornecerá ás nossas leitoras occasião de executarem um trabalho de bordado, ou tapeçaria artistica. O fundo é de pellucia ou veludo ornado de bordado das côres da mobilia do salão; sendo o deste modelo verde musgo, e o bordado de torçal identico, porém de côr mais clara. Dá o desenho 21, ao natural, sua amostra, cujas figuras são repetidas com regularidade. A beira do espaldar finalisa por franja de seda.

7 e 18. Tapete ou coberta

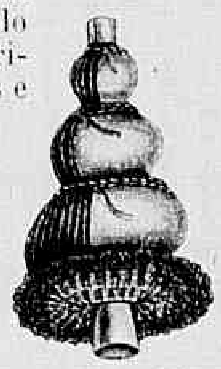
Bordado em linho com centro de veludo

Esse tapete ou coberta, é um bello ornato de velador, espaldar de cadeira, ou poltrona, etc.: nosso modelo, de linho branco com centro de veludo de côr, tem uma bainha de laçada, de 12 cents. de largura, rodeando-o, e renda de bilro bordada á seda de côr. Mostra o desenho 18, a guarnição de bicos executada á ponto de marca e lançados, que se repetem em direcção inversa, conforme o desenho 7. A bainha da orla segura a renda, tambem bordada á retroz de côr, e sob a qual se addiciona o fundo de veludo, occultando a emenda. Faz-se o bordado, segundo o gosto, de uma ou muitas côres; no emtanto, nosso modelo é bordado de verde musgo, de dois matizes, azul claro e côr de rosa.

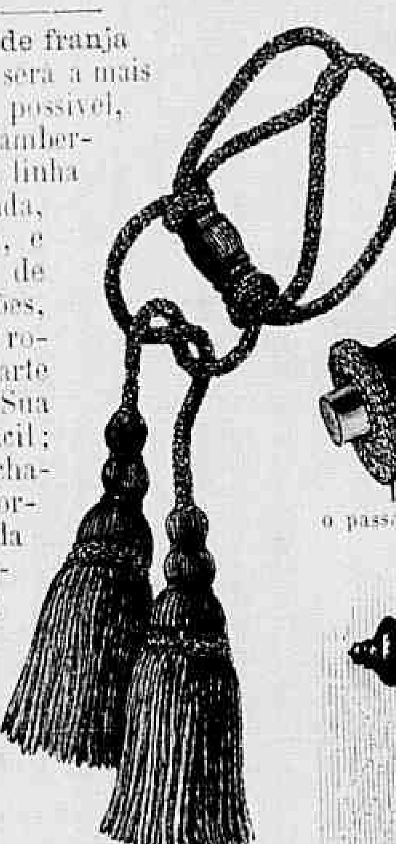
6. Cadeira com tapeçaria bordada



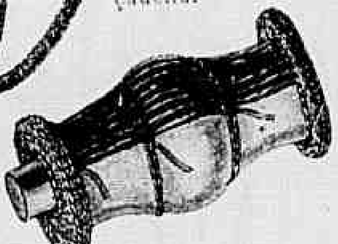
5. Franja de bilro



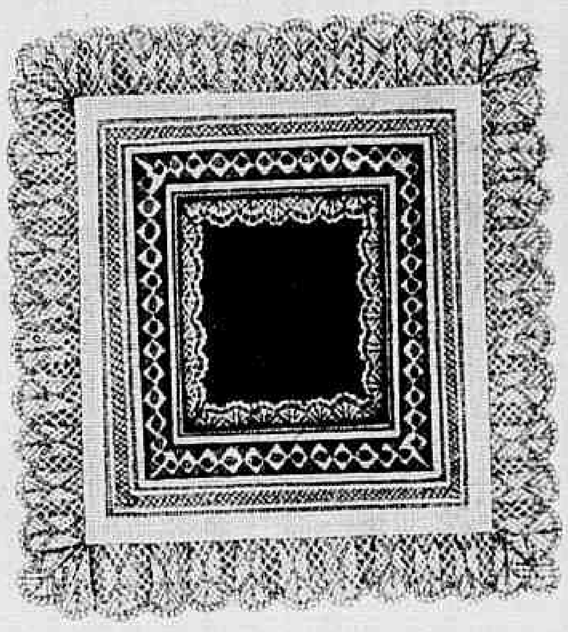
9. Marca coberta de crochet para braçadeira.



8. Braçadeira de crochet



10. Marca de pão, para o passador, des. 8.



7. Tapete de veludo. Bordado em linho, vide o des. 18

11. Detalhes para a braçad. des. 8. Crochet.

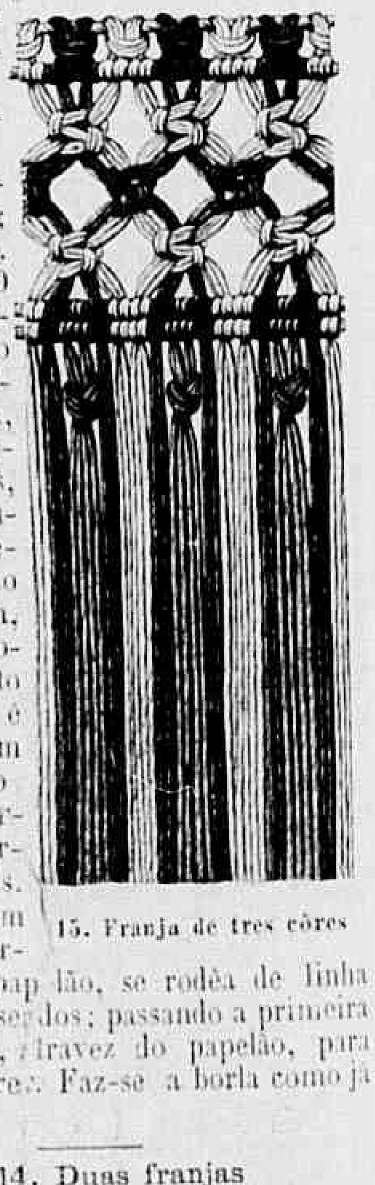
12. Braçadeira de tricot

8 e 12. Duas braçadeiras de cortina

8 a 11. Braçadeira de crochet.— Sua côr sera igual a das cortinas, e o modelo, desenho 8, de lã-zephyro, faz-se de crochet, de 11 m. no ar.

Trabalha-se indo e vindo, tomando em cada m. um ponto fechado, até que se tenha uma tira de 168 m. de comprimento, fechada depois em circulo. As borlas e nós corredios, são modelados de madeira; as primeiras, desenho 9, têm 16 cents. de circumferencia em cima, 9 em baixo e 7 cents. de altura, e o nó corredio, des. 10, 7 cents. de comprimento e 12 de dimensão. Para cobrir as borlas, faz-se primeiramente uma especie de coberta, acommodada a marca de pão, começada com 28 m. no ar fechadas em circulo (de linha branca); 1ª carr.: alternadamente 1 m. no ar, 1 ponto fechado, ao todo 18 destes p. e 18 malhas no ar. Nas duas carr. seguintes, só a primeira de linha, alterna-se 1 ponto fechado com 1 m. no ar; entretanto, que o numero dos pont. fech. fica sendo o mesmo; servindo para atar a franja, 1 carr. de m. sem laçadas, e outra alternando 1 m. apertada nas 2as m. da beira, e 5 m. no ar. Esta obra, virada do avesso, cobre a marca de madeira, na qual se a fixa. Em seguida passa-se em cada entalho della uma cadêa de m. no ar, 2 apertadas, prendendo a borla na braçadeira, uma argolinha feita de igual forma. Orna-se de fios de lã postos verticalmente de uma cadêa á outra, como mostra o desenho 9, cobrindo outros fios torcidos, as demais cadêas. Acabado o trabalho, encobre-se a abertura, com o torçal, e a de cima, por uma borla de lã, posta nas m. do crochet. As franjas penteadas, de roda da borla, têm 7 cents. de comprimento e são atadas nos bicos de m. no ar. O passador é coberto da mesma maneira; e o cordão passado nelle, antes de pregar as borlas.

12. Braçadeira de tricot.— Nosso modelo consiste em galões tricotados com torçal branco, indo e vindo; tendo tomado 4 m. e dado á tira 60 cents. de comprimento, pelo modo seguinte: seguidamente 1 laçada, 1 mate de 2 malhas atravessadas, outra laçada, e outro mate semelhante. O começo e o fim da linha, servirão de argolinhas. O ornato da braçadeira é um pendente com borlas, para o qual faz-se de torçal fino, um cordão de 64 cents. de largura, com passador. A marca de pão ou papelão, se rodêa de linha de tricot, em casendos; passando a primeira e ultima carr., atravez do papelão, para impedir de correr. Faz-se a borla como já explicamos.



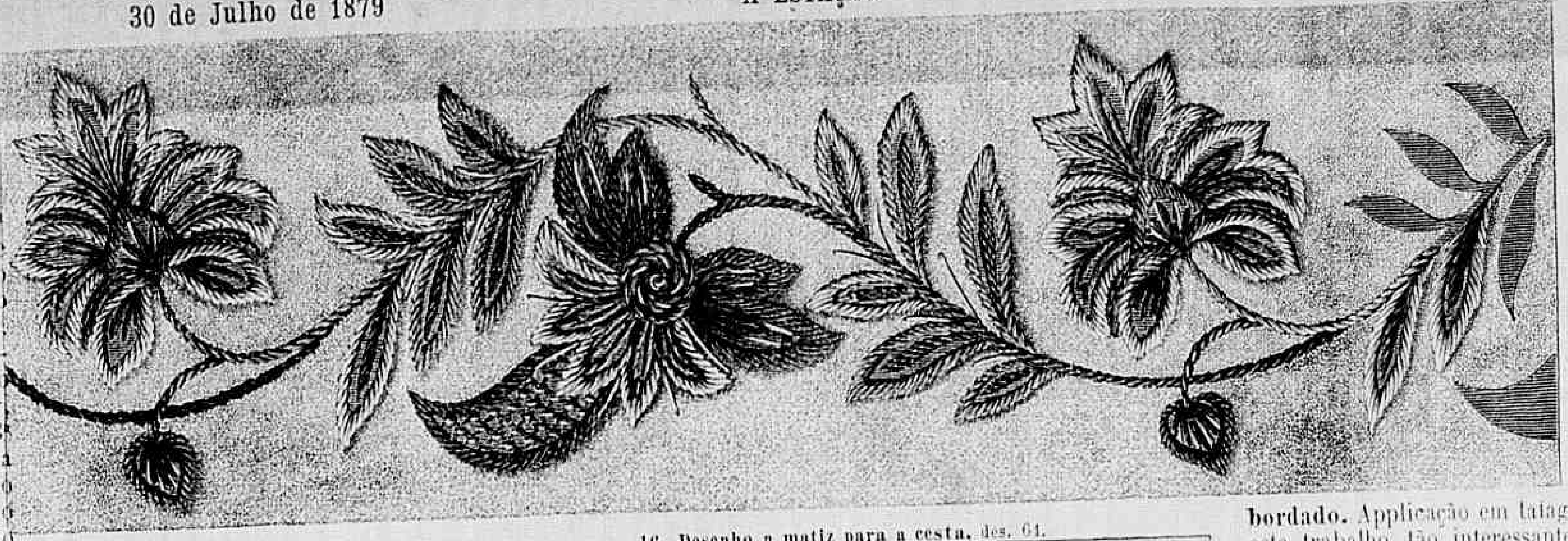
15. Franja de tres côres

13 e 14. Duas franjas

Estas franjas de linha branca e de côr, são sem duvida um dos melhores ornamentos para moveis, tapetes, cobertas ou mesmo enfeites de *costumes* de verão.

13. Franja dupla de duas côres.—Avia-

15. Reposteiro simples



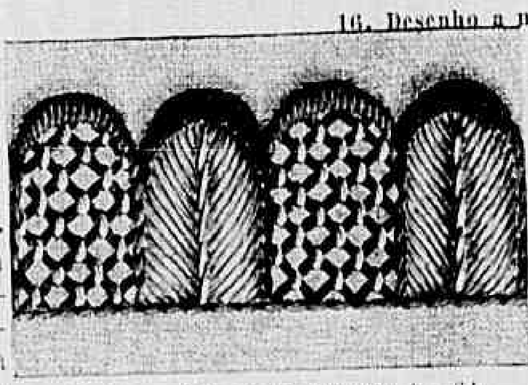
16. Desenho a matiz para a cesta, des. 64.

mentos: linha côr de marfim, n. 20, dita de côr, de grossura regular.

Faz-se em torçal, alternando na 1ª carr. um grupo de linha vermelha (fio simples) com 1 fio branco quadruplo; Na 2ª carr., toma-se o fio branco no torçal e os de côr supprimidos; a 3ª são carr. é de linha de côr; indicando o desenho 13, como os fios de côr são postos entre os brancos para formar a franja dupla.

14. Franja de tres côres.— Aviamentos: lã de duas côres vivas (vermelha e azul), desfiados de talagarça-java, côr de marfim, torçal fino e linha para a trama.

O fio desta franja, correspondente á lã ligeiramente torcida, é substituido por outros desfiados em talagarça-java. Os de lã são duplos, e os de talagarça, triplices. A franja (de dois duplos nós ordinarios, em direcção opposta) de duas côres, se fará facilmente e sem mais explicação particular, pelo modelo citado, desenho 14; formando a terceira côr, uma dupla ordem na guarnição. Esse mesmo desenho mostra que os fios de côr, são repartidos em duas metades, para receber o novo grupo que se ata logo.

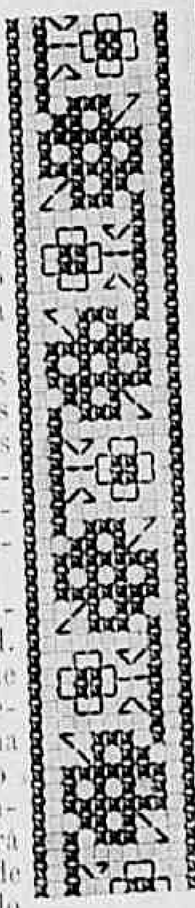


17. Guarnição para a cesta, des. 64. Bordado á matiz

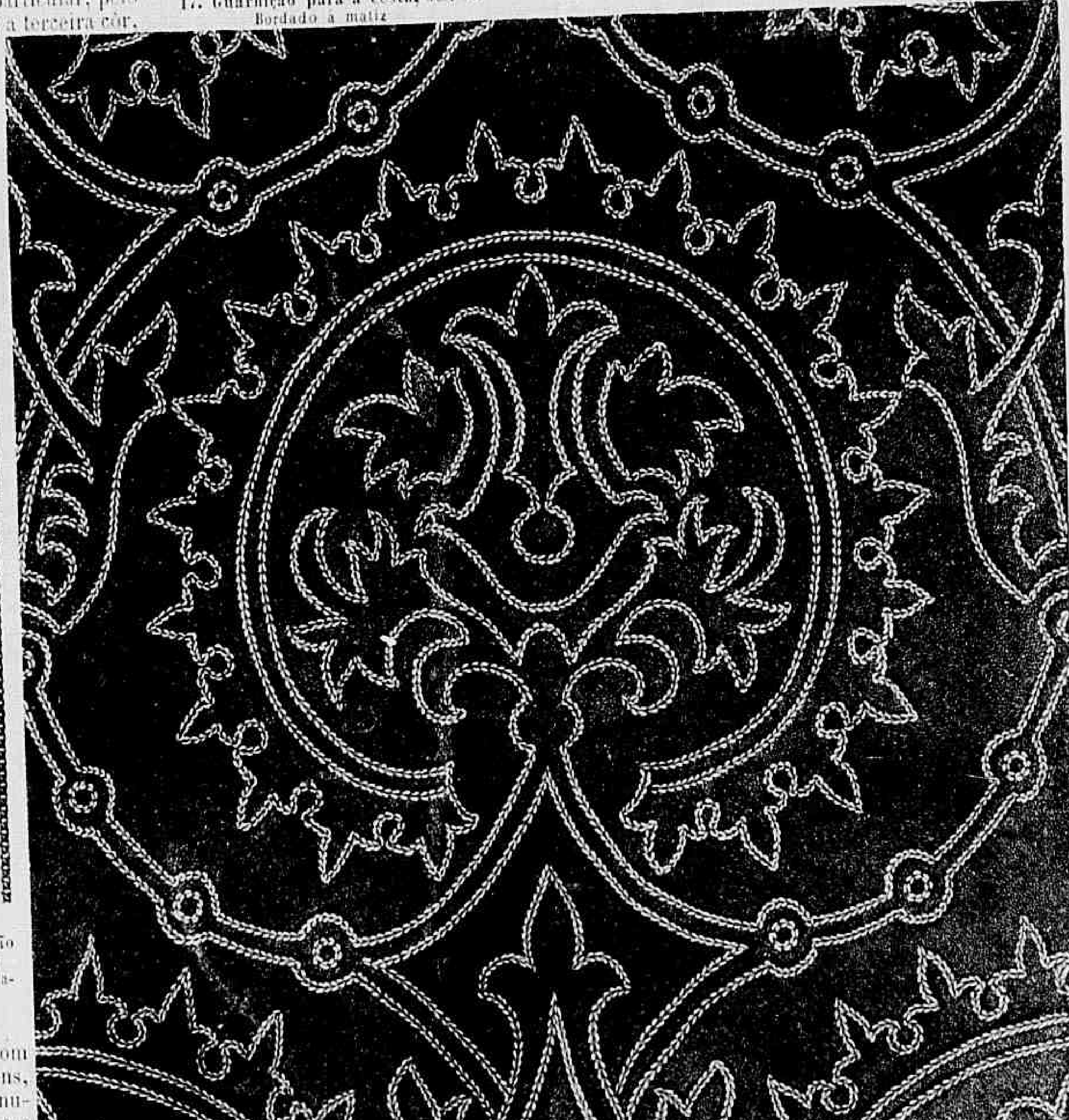
18. Guarnições para o tapete, des. 7

5. Reposteiro simples

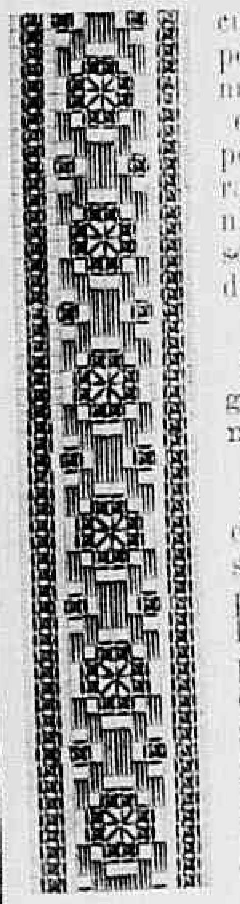
O reposteiro é de antigo brocatel azul claro, côr de ouro e vermelho com guarnição de velhos dourados, e forro liso; o qual poderia tambem ser de outro qualquer genero de tecido de mobilia, tal como pelhucia, veludo, setim, ou *reps* de lã, etc., ornados de galão bordado, por alguma de nossas amostras. Lembramos ás nossas assignantes, os riscos de bordado publicados nos numeros da *Estação*. A fig. 29 do *Supplemento* de 15 de Fevereiro deste anno, servirá para esta qualidade de bordado. Vid. tambem o numero de 1º de Fevereiro, desenho 75. Damos uma bellissima guarnição feita em fundo estampado e não se deverá esquecer o ponto de marca de esplendido effeito, executado expressamente na fazenda, ou bordados em tiras de setim para reposteiro de pellucia ou *reps* de lã. Um reposteiro com dobras faz-se de fazenda de ramagens, ou ramalhetes applicados (vid. o numero de 16 de Janeiro, des. 71 e o des. 22 de hoje). Esse que damos, consiste em um cortinado a fio direito de largura duas vezes mais, do que a abertura que elle cobre, e um terço maior que a altura, forrado de fazenda ordinaria, afim de erguer com mais graça. A parte superior e inferior são guarnecidas de franja, e pregam-se argolas de madeira ou metal, nas quaes se passa o triangulo, que repousa sobre consolos mais ou menos ricos. Torçal com borlas o ergue.



19. Guarnição a ponto de marca, para tapetes, etc.



21. Tapeçaria em veludo para cadeira, des. 5.



20. Bordado a ponto gobelino e de marca.

22 e 23. Duas tapeçarias para cadeiras, tapetes, reposteiros.

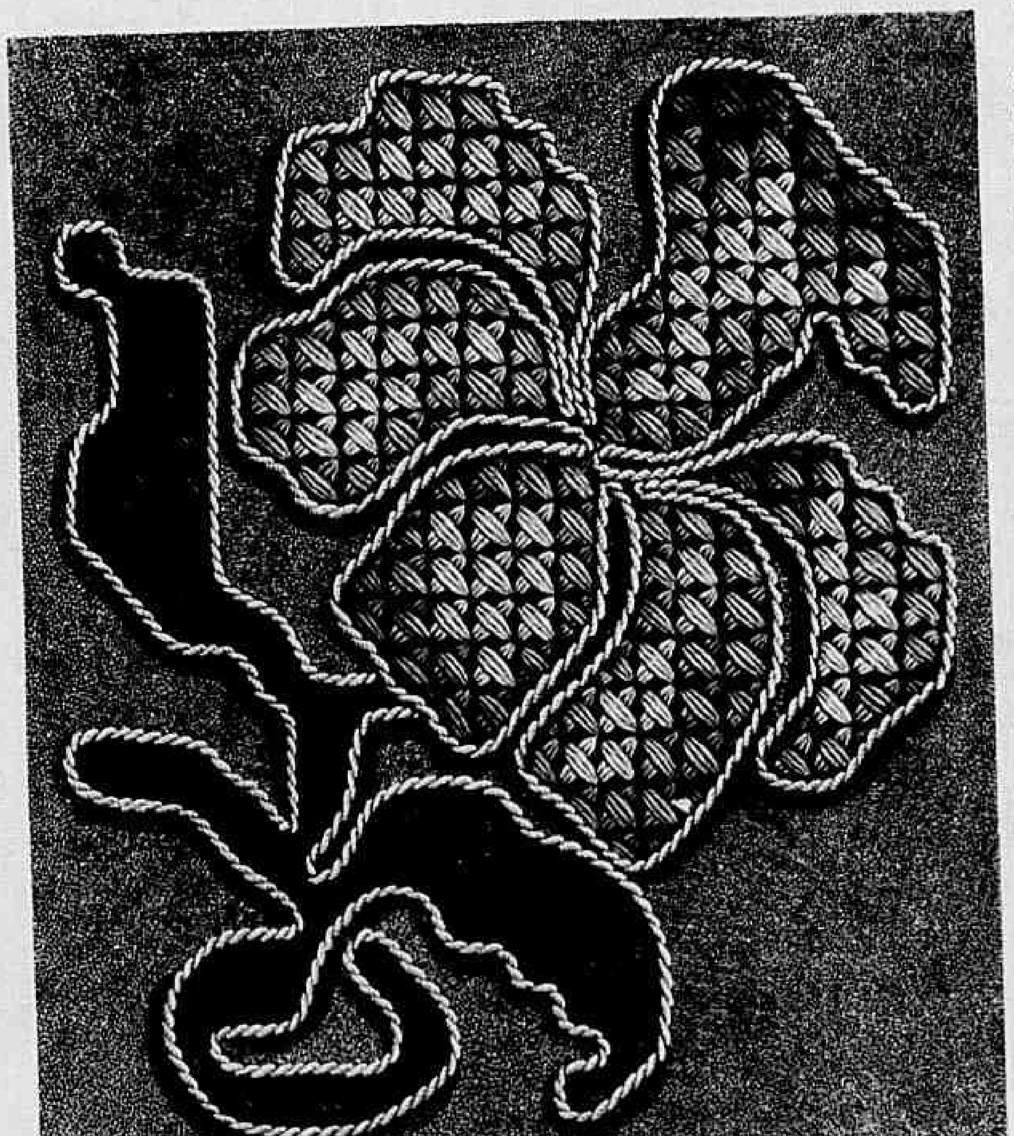
Executam-se ellas em linha recta ou misturadamente em direcção opposta, sendo magnifico ornamento para cobertas de cadeiras, tapetes, reposteiros, etc.

22. Amostra de tapeçaria, em pellucia, veludo, *reps* de lã, ou setim, etc.—Faz-se o bordado na fazenda esticada no bastidor, servindo-se de um pedaço de talagarça. A applicação das figuras avulsas permitte a um tempo o emprego de bordados antigos, de varios pontos; qualquer delles, que seja, será, depois de passado á ferro, humedecido com gomma arabica do lado avesso e forrado de papel de seda. Cortam-se as figuras por seus contornos; não servindo o papel, senão para fixar a applicação na fazenda. Trancelim de ouro pregado por pontos invisiveis, segura essas ultimas, juntamente com a guarnição. O bordado, de nosso modelo faz-se á ponto de marca, com retroz d'Alger, verde musgo, de tres matizes, em fundo de pelucia de seda côr de cereja.

23. Amostra de bordado. Applicação em talagarça.—Para executar este trabalho, tão interessante, como util, aconselhamos ás nossas leitoras, desenharem primeiramente a figura destinada ao plano, em papel, e collal-a logo na fazenda (panno, veludo ou setim), que tem de receber a applicação. Depois recortam-se as figuras, segundo os contornos, collando-as em talagarça e fixando-as com torçal de ouro ou prata, pregado com retroz d'Alger, de côr. E' necessario escolher cuidadosamente as côres, e fórma da flôr ou figura, para a harmonia do todo. Nosso modelo, um ramo de flôr, cuja execução, indicada no desenho 23, é de panno côr de tilia; e o alto da flôr, fixada com fio de ouro, ornado de pontos lançados de retroz azul claro e ferrete. As outras duas partes, cheias de pingos, são de vermelho de trez matizes. O centro do calice, enche-se de estames côr de rosa claro; as folhas e hastes, côr de azeitona, de dois matizes. A ponta da haste, orlada de torçal preto e ouro, é verde escura; e as folhas com pés verde claros, são moldaradas de verde escuro. Faz-se á ponto gobelino, o ramo dado no desenho 23; mas póde-se executal-o á ponto de marca.

24. Penteado e gravatinha moderna para moça

Este penteado exige uma cabelleira espessa e frizada, sem ser muito longa. Repartem-se os cabellos de traz, em duas partes, para separal-os dos da nuca, que se atam no meio, repartidos depois de novo as duas metades atravessadas; as quaes formam o primeiro topete; do outro lado, o segundo. Os cabellos de traz são enrolados como um nó. Uma fita de côr, passada por entre os topetes e atada atraz, é o enfeite. A gravatinha é uma das mais exquisitas novidades;



22. Amostra de tapeçaria, para cadeiras, reposteiros, etc.

23. Amostra de applicações em talagarça, para cadeiras, almofadas, etc.

nosso modelo, de escomilha branca, de 130 cents. de tamanho e 16 de largura, se rodêa de estreita renda bretã, e crespo de 5 cents. de altura nas duas pontas. Seu enfeite consiste em um raminho pintado nas pontas, e no qual se borda uma unica flôr, á ponto real.

24 Penteado e gravata pintada para moça

25 e 38. Penteado e gravatinha-fichú, de filó bordado

Para este penteado os cabellos podem não ser, nem muito compridos, nem espessos. Separam-se os da frente sendo os outros atados bem alto, formando um rolo, que vai alargando, depois de torcido e preso com um grampo grande. O resto é logo penteado para traz; fazendo cada parte novo annel cruzado atraz. A gravatinha-fichú, cujas pontas traspassam ou atam adiante, prende-se com uma flôr; e nosso modelo, corta-se em triangulo, com ponta arredondada, de filó de seda preto. Tem na beira de diante, 125 cents. de tamanho, e 45 de altura no meio, sua guarnição de renda, representada ao natural, pelo desenho 38, executa-se de uma ou muitas côres, á seda frouxa.

26. Vestido á princeza, fechado de lado, para menina de 7 á 9 annos

Molde: Vid. o numero de 16 de Abril, desenhos 54 e 55.

Esse modelo, abotoado de lado, cortar-se-ha pelo molde citado, ornando a barra do vestido crespo, forrado de gaze, de 18 cents. de altura, cuja emenda se occulta por um viéz debruado, de 9 cents. de largura. Outro viéz e crespo encobre os botões e casas, e segue em roda da gola. Este vestido é de popeline de florzinhas, com guarnição de setim ou *reps* azul claro, e botões prateados.

27. Vestuario (calça de corpinho e vestia) para menino de 6 á 8 annos

Molde: Vid. o numero de 1° de Maio, desenho 9.

O vestuario, que nos serve de modelo, é de panno de verão, enfeitado de quatro ordens de soutache semelhante, e botões de osso.

28 e 29. Vestido á princeza com saia e faxa de apanhados, para mocinha de 11 á 13 annos

Molde: Vid. o numero de 16 de Abril, desenhos 54 e 55.

A barra da saia, recortada em bicos de 7 de altura e outro tanto de fundo, na frente e lados, se completa por um delicado crespo de 16 cents., emquanto que as peças das costas, abertas em 16 cents. de altura, rematam uma parte da saia, de 35 cents. Corta-se a faxa, arranjada como os desenhos 28 e 29, em viéz, de 38 cents. de largura, franzida no meio de diante, em 24 cents. de largura, e crespa atravessada. Mede o reverso 7 cents. em cima, 4 na cintura, e 7 na barra; e os da manga, 9 cents. na costura interior da mesma, e 11 na exterior. Se fará este vestido de popeline, cassa de lã, ou outra qualquer fazenda; entretanto que nosso modelo é de popeline parda, enfeitado de franja e debruns de seda, de identica côr. Representa o des. 29, as costas de um vestido de *foulard à Pompadour*, com debrum de côr e renda bretã, ligeiramente crespa, perfeitamente substituida por alguma tira de cambraia bordada.

31 á 35. Toilettes de verão, para moças e creanças

31. Vestuario para menina de 1 á 2 annos.— E' o vestidinho á princeza, de cambraia branca, enfeitado de bordado feito na propria fazenda. Faxa de seda côr de rosa, aperta-o, na cintura.

32 e 33. Costume com collete e corpinho de abas.— Nosso modelo, faz-se de fazenda lisa e listrada, ornados os pannos da frente e lateraes da saia, de folhos de 42 cents. de altura orlados de renda, o ultimo de cabeça. A parte superior do avental, é um pouco fôfa, e os lados da tunica, de cerca de 63 cents. de comprimento e 46 de roda, são de fazenda á fantasia; pregados no cós da saia e fixados atraz, em folhos de 47 cents. de largura, assentes uns nos outros, em vez de pontas ou apanhados. Crespo de fazenda rodeia a barra da saia. Os dianteiros do corpinho de abas atraz, fecham-se unicamente na cintura, por um botão, disfarçado por um laço, com o fim de mostrar o colletinho, como está nos desenhos 32 e 33.

26 Vestido á princeza para menina

38 Vestido á princeza com saia de apanhados para mocinha. Frente do des. 29

30 Costume com tunica e corpinho de abas. Frente do des. 2

31 Costume para criança de 2 annos

32 Costume com collete. Costas do des. 31

34 Costume para mocinha de 10 á 12 annos

33 Costume com collete. Frente do des. 32

35 Costume com saia donaire. Frente do des. 43

Costume (calça com corpinho e jaqueta) para menino

Prega-se o cinto nas costuras dos quartos; e a gola rodêa a renda bretã, a qual segue adiante em um peitilho concheado.

34. Vestuario para menina de 10 á 12 annos.— Este *costume* de linho asiatico, consta de saia, comprida tunica, e corpinho de abas, aberto sobre um collete escuro. A gola é a *carré*, e o reverso vira nos hombros. Guarnece-se a tunica de viézes escuros, debruns e laços de fita. Crespo de fazenda na barra da saia.

35 e 43. Costume com corpinho de abas e saia de apanhados. — Mostra o desenho 35, a frente de um *costume* de cambraeta azul claro, guarnecido de viézes de seda igual, e renda bretã; emquanto que o desenho 43, de grenadine preta, é enfeitado de viézes de setim e renda preta. O corpinho de abas genero-casaca, abertas adiante, enfeita-se de viézes de 15 cents. de largura, debruados e rodeados de renda, postos atravessados. Crespo de 10 cents. de altura, guarnece a barra da saia rente, cujos pannos da frente e os primeiros lateraes, tem alternadamente seis folhos e seis crespos. Nos pannos de traz, de cada lado, se acham tres tiras de fazenda de 42 cents. de altura e 10 de largura, debruadas e de pontas, em cima. As sobre-saias encontram-se adiante, no meio, do modo por que é indicado nos des. 35 e 43, e a tunica dos pannos de traz, corta-se á fio direito, de 123 cents. de comprimento e 83 de larg., erguida no meio, por pregas atravessadas. A metade de cima se franze dos dois lados, sendo reunida ás peças que formam sobresaia, e fixada na saia; ao passo que a metade inferior, guarnecida de renda e viéz, fica cahida.

36 e 37. Duas guarnições para toilettes de verão

Crochet de linha crua e de côr, e varios trancelins-renda.

Os enfeites de côr, mais procurados para as *toilettes* de verão, são substituidos mais vantajosamente por estas guarnições de crochet; e o desenho 36 representa uma renda misturada de bicos vermelhos e crus, e trancelim de medalhões, explicando claramente o desenho sua execução. A guarnição des. 37, é de *mignardise* branca, pela qual se passa um fio de lã *mohair* de côr (a nossa é verde escura), de modo á ir formando argolinhas. Quanto á orlazinha, de linha branca, prendem-se os bicos da *mignardise* pelo avesso, por m. no ar, afim de fazer os ovaes, conforme o des. 37.

25 Penteado e gravata de filó, bordada. Vide a renda

41 e 42. Dois vestuarios para meninas de 3 á 5 annos

Molde: Vid. o numero de 1° de Maio.

Com os desenhos 41 e 42 damos dois engraçados vestuarios de fazendas leves, para creanças. Os galões de talagarça ou viézes, bordados a ponto de marca ou lançado, são sempre muito bonitos. Vid. as numerosas amostras nos *Supplementos* ns. I á IV, bem como os des. 19, 20, 74 á 76 de hoje. Mostra-nos o des. 41, o *costumezinho*, saia de pregas com corpinho-paletó e collete; e o des. 42, um corpinho comprido e a saia-crespa, unidos por um cinto.

46 á 50. Sapatos e botinas para o verão

46. Sapato bordado.— Nosso modelo, des. 46, é de veludo preto, bordado a ouro, de deslumbrante effeito, na sombria côr do fundo.

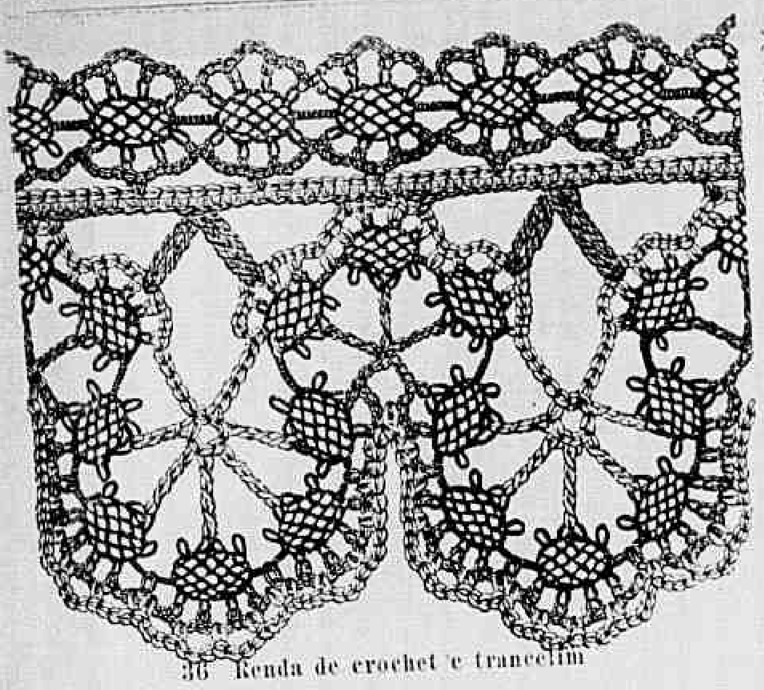
47. Chinelas com laço de filigrana.— Esta chinella de seda de xadrez preto e branco, tem forro de nobreza azul clara, acolchoado e pospontado; ornando-a, um laço de filigrana de ouro, com travez de veludo.

48. Sapato enfeitado de laço de fazenda. — A ponta deste sapato é de pellica bronzeada, e o mais de *reps* de seda parda. Seu ornato consta de um laço de *reps* castanho, cujas laçadas são bordadas á ponto de marca, com retroz de côr. Fivela de aço.

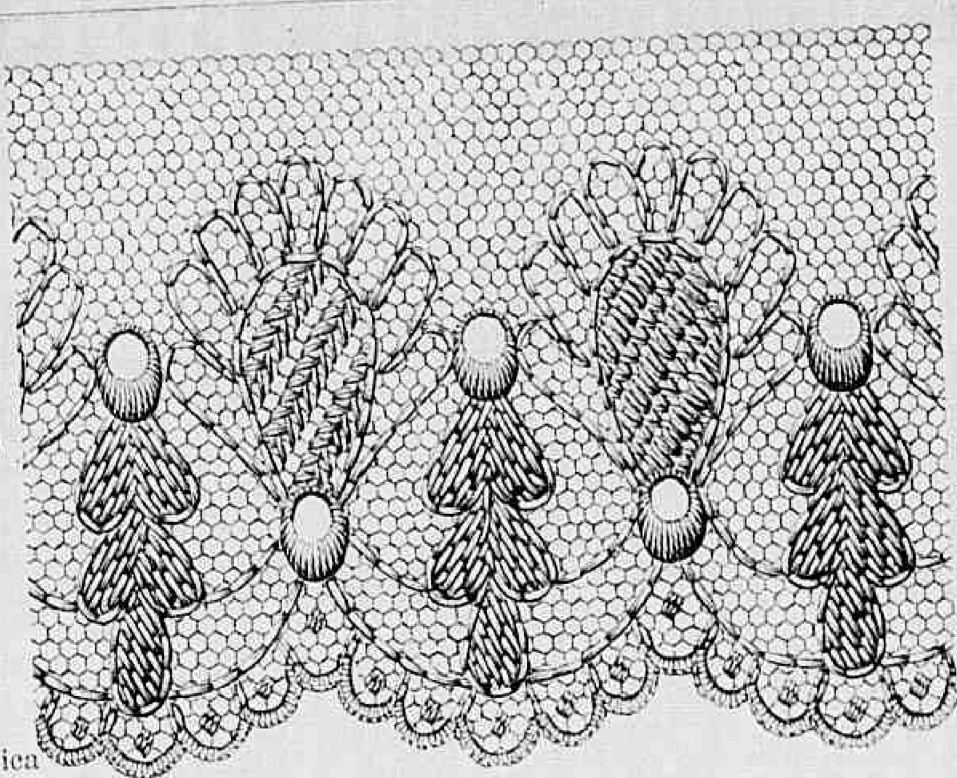
49. Chinela caseira, enfeitada de bordado em pelucia. — A frente e o tacão raso, cobrem-se de setim azul marinho; e o interior se forra de seda branca, franzida na beira de diante, ornada de festão de flôres, bordado em pelucia.

50. Botina de passeio.— De fazenda cinzenta, abotoada de lado, e forrada de setim azul claro. Na ponta do pé, bordado á ponto real, executado de branco.

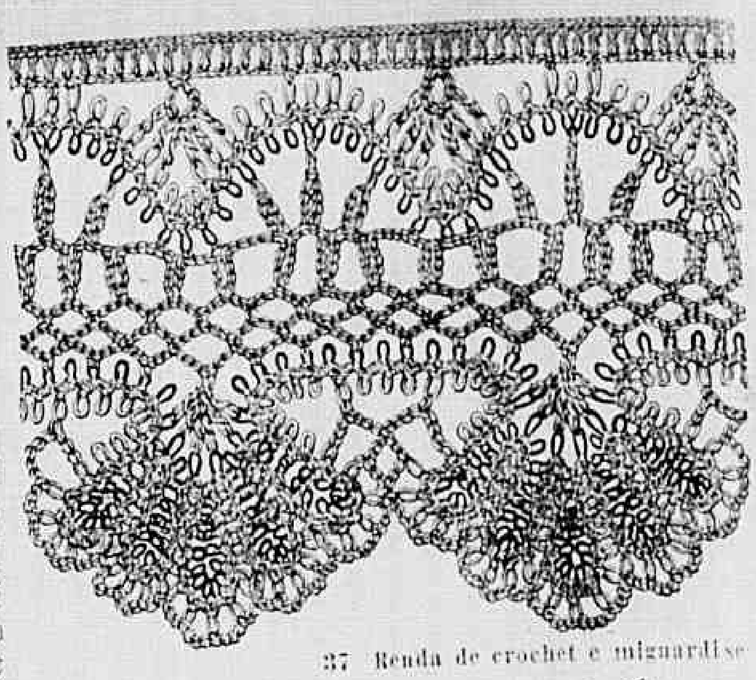
29 Vestido á princeza com saia de apanhados para mocinha. Costas do des. 28



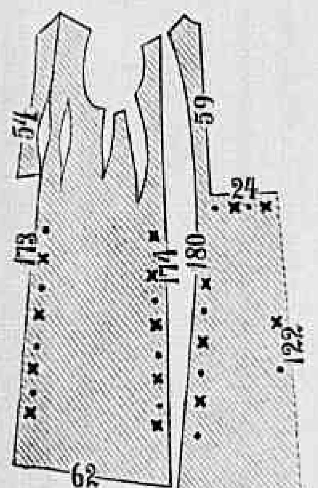
36 Renda de crochet e trancelim



38 Renda para o fichú, des. 25



37 Renda de crochet e mignardise



Esboço da poloneza do costume, des. 3

51. Vestuario com tunica e corpinho de abas

Este *corpinho* é de linho azul, enfeitado de galões bordados á machina; tendo atraz, o corpinho de abas liso adiante, dois reversos debruados e pregados nas costuras dos quartinhos. Vid. a tunica no numero de 1° de Junho, des. 48 e 49.

---

52. Costume com saia e tunica

O modelo é de popeline com guarnição de fazenda listrada, tomada atravessada para a tunica, e ao comprido para a saia rente, rodeiada de uma tira de fazenda com vivo ou debrum castanho, de 19 cents. de largura, cuja beira recahe sobre um crespo liso. Para a tunica, guarnecida de viézes, nos reportamos ao esboço reduzido do numero de 1° de Junho, des. 1. O corpinho de abas abre sobre o collete feito de largo viéz, o qual findisa dos dois lados. Botões dourados.

41 Vestuario com paletó e collete para menina

---

53 e 54. Duas rendas Bordado em filó.

Ambas fazem-se de branco ou preto, ou de côr, e são empregadas á todo o genero de guarnição, especialmente para *toilettes* de verão, nesse caso, bordadas com retroz d'Alger.

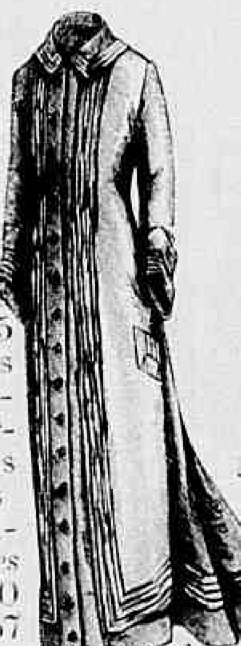
---

55 à 60 e 44. Vestuarios da manhã

55 à 59 e 44. Dois penteadores á princeza.— Molde: Vid. o desenho 58.

O molde é muito simples, e o penteador se fará de qualquer fazenda, como fustão, oxford, percaline, zephyro, merinó, etc. Para fazendas leves aconselhamos enfeitar de crespos com ou sem renda folhos, viézes, bordados, etc.; estes ultimos de lindo effeito, sendo de ponto de marca em talagarça, com cercadura de abertos e debrum de setim. Vid. o enfeite, des. 71. Com os desenhos 55 à 57 damos certos detalhes que tornarão mais bonitas as mais singellas *toilettes* matinaes. O desenho 57 é um largo collarinho de gorgorão, enfeitado de crespo, e fechado por um laço com torçal e borlas; emquanto que o des. 57 dá a guarnição da bolsa, composta de tres crespos

51 Costume com tunica e corpinho de abas

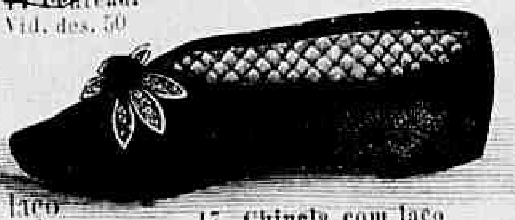


44 Pentead. Vid. des. 59

e torçal, enfeitando a parte superior, duplo debrum de seda e renda. Largo crespo de nobreza e torçal, atado de lado, orna a manga. O penteador de merinó, des. 57, se guarnece de seda da mesma côr, laços e renda crúa; tendo de ambos os

48 Costume com corpinho de abas e sobre-saia. Costas do des. 35

46 Sapato bordado á ouro



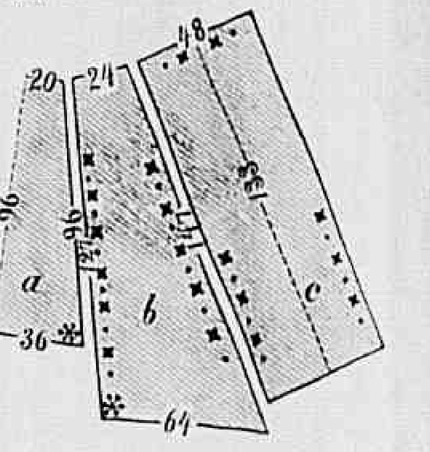
47 Chinela com laço de philigrana

50 Botina de fazenda, bordada

18 Sapato com laços de fazenda

49 Chinela bordada em pellucia

lados da cauda quadrada um reverso orlado de renda, cuja forma acha-se mencionada na peça b do molde, pela linha pontuada. O esboço reduzido, des. 41, é destinado á um penteador de fazinha escura com peitilho de setim rodeado de viézes ornados de trancelins os quaes continuam na barra da saia, e se repetem pouco menos largos no collarinho, bolsos e reversos das mangas.



40 Esboço da poloneza, do des. 31

60. Penteador com saia de pregas.— Molde: Vid. o numero de 1° de Junho, des. 45.

O collete tem 82 cents. de comprimento; é de linho azul, e os quartos e peças das costas, de tamanho igual ao das peças que formam paletó, são juntas ao collete. O restante é feito de linho crú, com tiras bordadas de azul e vermelho, festoadas na beira; e a saia de pregas, prega-se sob a beira do collete. Suas pregas, se prendem atravessadas, por meio de tres fitas.

42 Vestido com corpinho comprido para menina

---

62 e 63. Dois chapéos para moças

62. Chapéo enfeitado de fitas e fivelas.— Este chapéo, de palha branca, tem por enfeite setim côr de cereja e fivelas de metal.

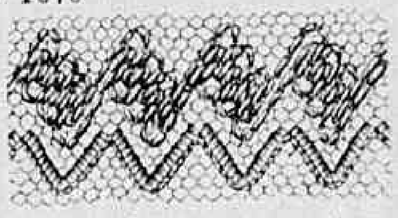
63. Chapéo com enfeite de fita e flôres.— O modelo, de palha branca, é enfeitado de dois mimosos ramos e laços de fita de *reps* azul marinho, conforme mostra o desenho 63; sendo a aba forrada do mesmo *reps*.

64, 16 e 17. Cestinha enfeitada de galões

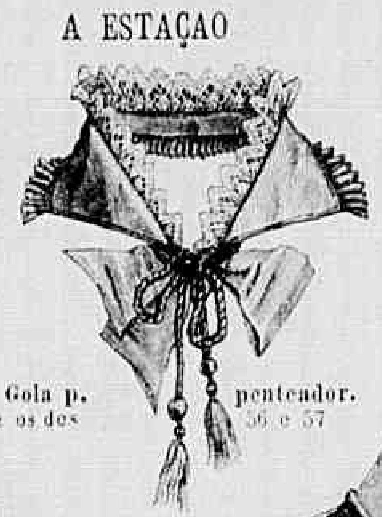
Nosso modelo, que é de palha amarella trançada de 27 cents. de altura, 49 de tamanho e 33 de largura, forra-se com duas tiras de panno côr de camurça bordadas á matiz, e outra de setim castanho, da mesma largura. O bordado se acha representado ao natural, pelo desenho 16, e a tapeçaria estreita, pelo des. 17; e é trabalho novo para nossas leitoras, pois é pintura á tempera, reproduzida na fazenda e em seguida bordada á ponto real ou lançado. Neste modelo, as superficies agudas (vid. o desenho 16) com a moldura das hastes, estão meio occultas por pontos laçados, e imitam uma applicação. Faz-se o bordado, conforme o gosto, de varias côres ou matizes; as folhas e nervuras, são côr de azeitona e bronze; as florinhas, roseas, as grandes flôres, lilazes, matizadas estas de fio d'ouro e retroz verde. A tampa se rodeia de machinado de setim castanho, tendo a franja da borda da cesta, 6 cents. de largura. Vid. o numero de 1° de Junho, des. 55. Borlas de lã e seda, de côres identicas ao bordado.

45 Vestuario com poloneza

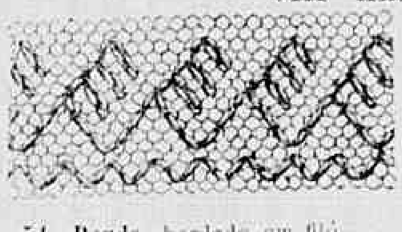
52 Vestuario com tunica



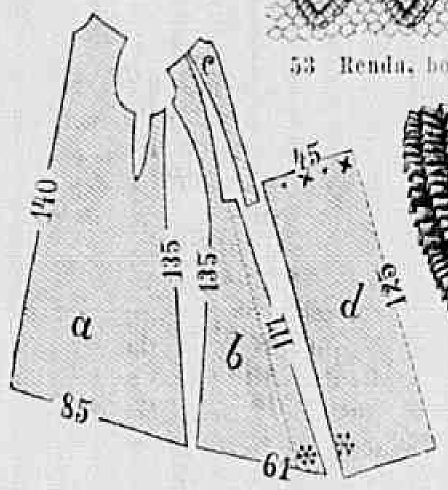
53 Renda, bordado em filó



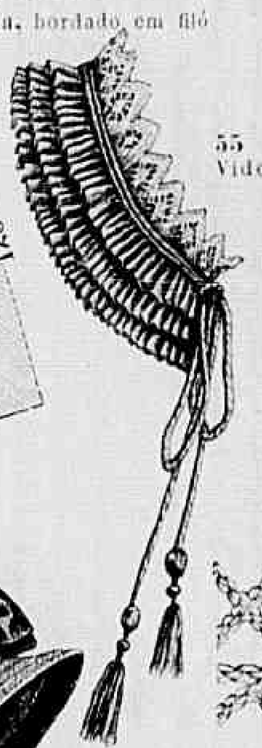
55 Gola p. penteador. Vide os des 56 e 57



54 Renda, bordado em filó

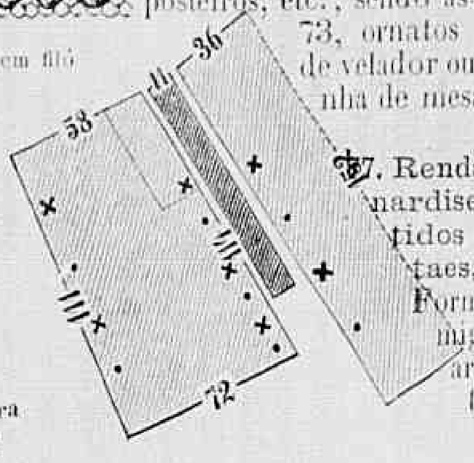


58 Esboço do penteador, des. 59

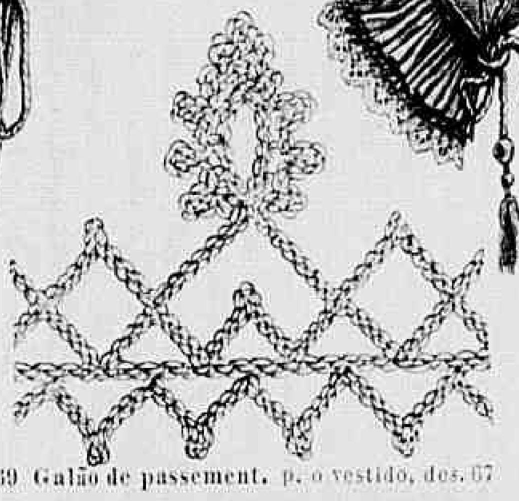


56 Bolsa para penteador

57 Manga para o penteador, des. 59



61 Esboço da tunica, des. 88 e 89



69 Galão de passement. p. o vestido, des. 67

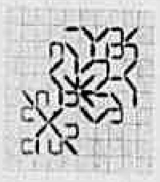
62 Chapeu enfeitado para mocinha

63 Chapeu enfeitado para moça

65 e 66. Vestuario com paletozinho, para menina de 4 á 6 annos

Molde: Vid. o numero de 1º de Junho, des. 27 e 28.

O *costumezinho*, desenhos 65 e 66, acaba por um folho pregado por dentro da bainha. A frente, des. 65, é proprio para um vestidinho de linho azul claro, e gola á carré enfeitado diante com peitilho de pregas, em todo seu comprimento, e fechado de lado. Tiras de talagarça, bordadas de vermelho e azul, renda de bilro e botões de madreperola, por enfeite. Representa o des. 66 as costas desse mesmo vestuario, feito de setim á *Pompadour*, guarnecido de viézes de fazenda lisa, e bordado branco.

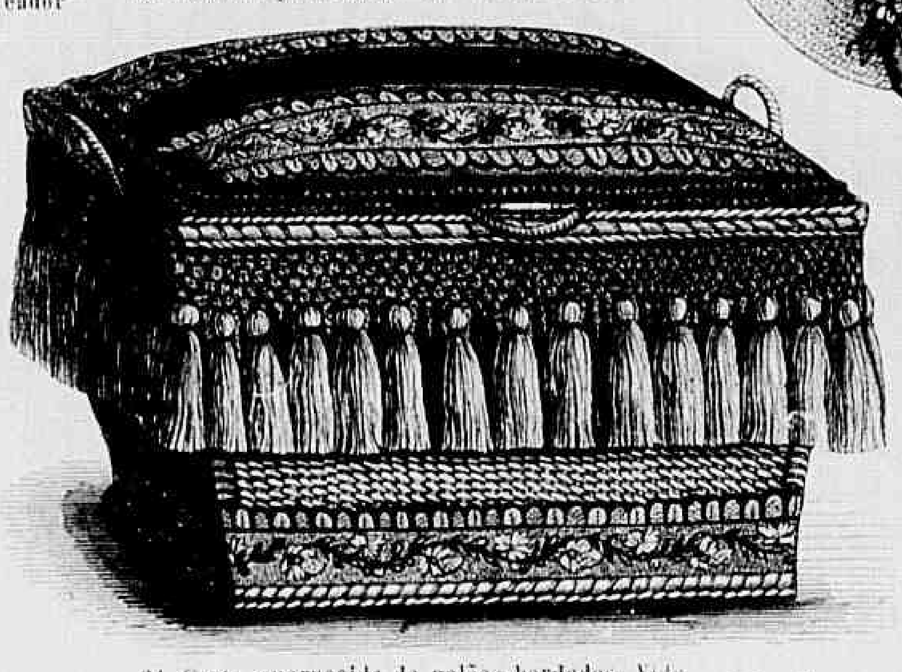


72 Semeado Bordado de marca

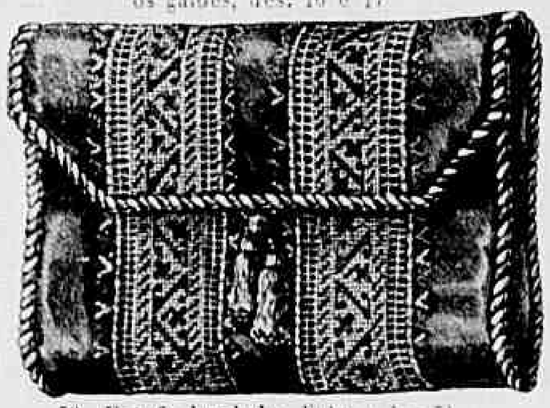
67 a 69. Vestidinho á princeza, com paletó para menina de 3 a 5 annos

Vid. a guarnição de crochet, desenho 69, ao natural; e para o molde: vid. o numero de 16 de Maio, des. 27 e 28.

Cortar-se-hão a frente e costas deste vestuario pelo molde acima citado; e antes de regular as linhas para a costura de cada parte das costas, devem se marcar as pregas, conforme o des. 67. A saia tem 80 cents. de roda e 20 de altura, e as peças do paletó, ornadas de duas ordens de botões, são postas nas costuras do hombro e quartos do vestido. Nosso modelo, des. 68, de linho cinzento, se guarnece de grega de linho côr de cinza, ou então de crochet, feito segundo o des. 69, ao natural. Consiste apenas em m. no ar e apertadas, para os biquinhos; damos este trabalho do avesso onde imita perfeitamente a *passementerie*. O des. 67 representa o mesmo feitio de vestuario, visto de costas, que se faz de percaline, enfeitado de debrum escuro e renda de linho, de 3 cents. de largura.



64 Cesta guarnecida de galões bordados. Vide os galões, des. 16 e 17



70 Estofo bordado. Vide o des 71

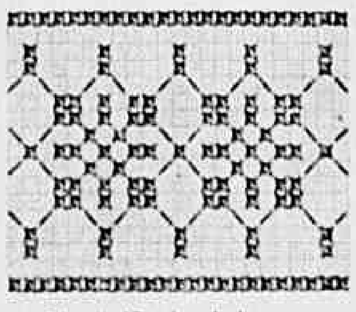
65 e 66 Costume com paletó para menina

70 e 71. Estojo bordado a meio ponto e dito aberto

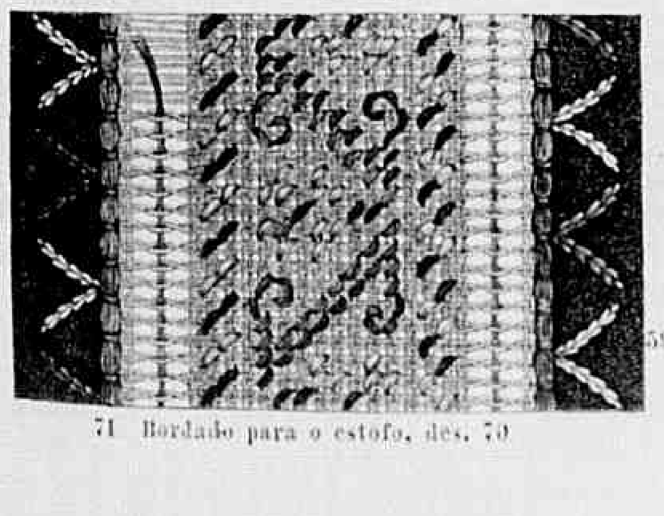
Este objecto faz-se de tiras de talagarça côr de marfim, bordadas com lã de côr, e outras de setim ou veludo, de 34 cents. de comprimento e 20 de largura; tendo o reverso de dobrar, 8 cents. de altura no meio, o qual se corta em viez nas duas pontas, de modo que a beira tenha 12 cents. de largo. O des. 70 dá as instrucções necessarias para aprompta-lo e guarnecel-o; contando cada cercadura bordada á meio ponto, 48 fios, cuja amostra vem no *Supplemento*, n. 1, des. 56. As flôres são azul claras de dois matizes, e as figuras inclinadas, alternadamente verde-chá e côr de azeitona, e a cercadura encarnado-pompeio. Tem a tira de setim do meio 3 cents.; as dos lados, 4 cents., reunidas por uma costura com retroz d'Alger. O ornato á ponto de cadêa, nessa tira, é de retroz côr de rosa e azul claro (2 fios), e o forro de seda fina, desta côr, ou de azeitona. Torçal de seda, orlando o estojo, botões e argolinhas com borlas para fechal-o.

72 a 76, 19 e 20. Galões bordados a ponto de marca, dito gibelino e sem avesso

São os des. 74 á 76, 19 e 20, lindissimos enfeites para *costumes*, aventaes, etc., executados com retroz d'Alger, lã ou linha, com um pedaço de talagarça, na propria fazenda ou em tiras de talagarça-congresso. O desenho 70 mostra em que se emprega esta guarnição associada á tiras de pelucia, setim ou veludo; e nesse desenho está enfeitando um estojo de costura. Os galões, des. 74 á 76, serão empregados especialmente para moveis, como poltronas, reposteiros, etc.; sendo as florinhas, des. 72 e 73, ornatos proprios para tapete de velador ou coberta de almofadinha de mesa de toucador.



74 Galão bordado



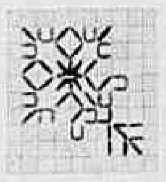
71 Bordado para o estofo, des. 70

59 Penteador á princeza

60 Vestido matutino com saia crespa

77. Renda de crochet e mignardise, para enfeitar vestidos de creanças, aventaes, roupa branca, etc.

Formam-se os bicos de mignardise, por m. no ar, fixadas por m. apertadas nos biquinhos. No interior dos bicos de mignardise, as 7 pontinhas que se succedem, são reunidas, passando umas nas outras, o 8º bico, preso depois por 1 m. apertada, ao executar a cadêa de m. no ar. As duas carr. que rematam a renda, estão claramente indicadas no desenho 77.



73 Semeado, Bordado de marca

78. Penteado para moça

Este singelo penteado exige cabellos bem compridos; os da frente ligeiramente frizados, atados com os de traz e torcidos depois em um rolo preso por uma flecha.

79 e 80. Gravatinha e punho para luto

A gravata é de escomilha ou grenadine preta, cortada em uma tira de 18 cents. de largura, e 45 de comprimento, bainhada com um crespo de grenadine dobrada em viéz e 8 estreitos viezes, nas duas pontas. Tem o punho, forrado de seda, feito sobre um pedaço de filó grosso, 10 cents. de largura e 23 de tamanho; e o macheado da gola posto n'uma tira a parte.

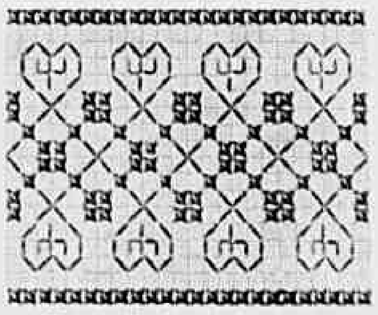
81. Toucado de luto

Uma armação de filó grosso, sustem o toucado, des. 81, cujo fundo é orlado de delicado macheado de escomilha lisa, dobrada. O enfeite de laçadas com duplas travessas no meio (atraz) é tambem da mesma escomilha, o qual continua no fundo, finalisando por pontas de 30 cents. de tamanho. Duas destas pontas, fixadas sob a ultima laçada, atam debaixo do queixo ou atraz.

67 e 68 Vestido a princeza para menina

82 a 87. Adereços de vidrilho, para luto

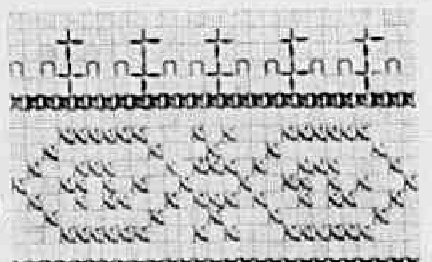
Depois das primeiras seis semanas de luto, a moda permitte, especialmente ás moças, o uso de algumas joias de vidrilho ou borracha. Os des. 82 á 87, mostram-nos muitas destas joias, entre outras, tres flôres para o penteado, e um broche de bolinhas lavradas, para prender o chale. A pulseira, fechada por uma bola, compõe-se de laminas de tartaruga, fixadas em elasticos; e os des. 85 á 87, são dois grampos com bolas e cabeça do feitio de uma flôr e de folhas, e um alfinete de fórma quadrada.



75 Galão bordado

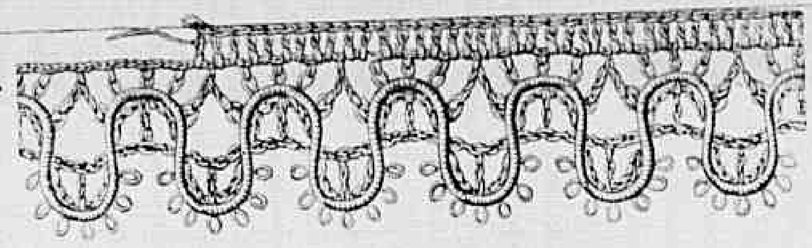
90. Vestuario para menina

O vestidinho á princeza fecha atraz; é branco, enfeitado de folhos bordados de 6 cents. de largura, e macheados de fazenda,



76 Galão bordado

de 3 cents. Igual enfeite nas pontas da faxa, atadas atraz.



77 Renda de crochet mignardise

91. Costume com tunica e corpinho-blusa

A saia deste *costume* de merinó preto é rodeada de folho de 16 cents. de altura, orlado de crespo de 3 cents.; dando o esboço do molde, as medidas e instrucções precisas para a tunica; **a**, dá a metade do panno da frente no qual se pregam os lateraes; **b**, cuja sobra se reduz por oito pregas (estrella em estrella) presas por botões. As beiras de traz, desses ultimos pannos, reduzidas á 98 cents. de tamanho, são costuradas, de cruz á ponto, em todo o comprimento no panno de traz, **c**. E' o corpinho-blusa, com costuras no peito, e collarinho virado, justo na cintura por um cinto de 4 cents. de largura, presas as pontas deste, de lado, comlaço de fazenda.

79 e 80 Gravata e punhos para luto

78 Penteado para moça

Explicação do figurino colorido n. 399

Vestuario de foulard com galões largos, composto de saia, tunica e corpinho de abas, feichado por dois laços sobre um collete de fustão branco. Os galões de lado são presos no crespo da saia; os outros enfeitam a tunica e o corpinho de abas.

Vestuario com tunica corpinho de abas, e collete de cassa de lã amarello claro liso ou listrada enfeitado com babado de pregas largas e viezes de setim irmanado. O collete liso é enfeitado com um bordado a retroz azul claro e concheado de renda bretã. Laços de fita sarja de duas faces.

Correspondencia

37316—Campos—Agradecemos a V. Ex. as tres assignaturas que nos enviou. As repetidas provas que tivemos da bondade com que as Exmas assignantes annuem ao nosso pedido obrigão-nos a manifestar a nossa gratidão, o que muito breve será feito.

36001—S. Paulo—N'um dos proximos numeros V. Ex. encontrará o que dezeja ver publicado.

31117—Rio Grande—Salvo rarissimas excepções, as folhas devem sempre chegar ahi pela malla que d'aqui sahe a 2 e 17 de cada mez. Os jornaes de cada lugar seguem acompanhados de uma relação dirigida ao agente do correio pela qual facilmente se pode verificar quão cuidadoso é o nosso serviço de remessas.

Os Editores da *Estação* agradecem ás Exmas. Snras. que se dignaram auxilial-los no empenho de tornar cada vez mais conhecido este jornal. As significativas e numerosas provas que ultimamente têm recebido de protecção e animação, tornam-os devedores para com essas bondosas collaboradoras, divida esta que nunca ou mui mal poderão pagar.

81 Toucado be luto

Moldes cortados

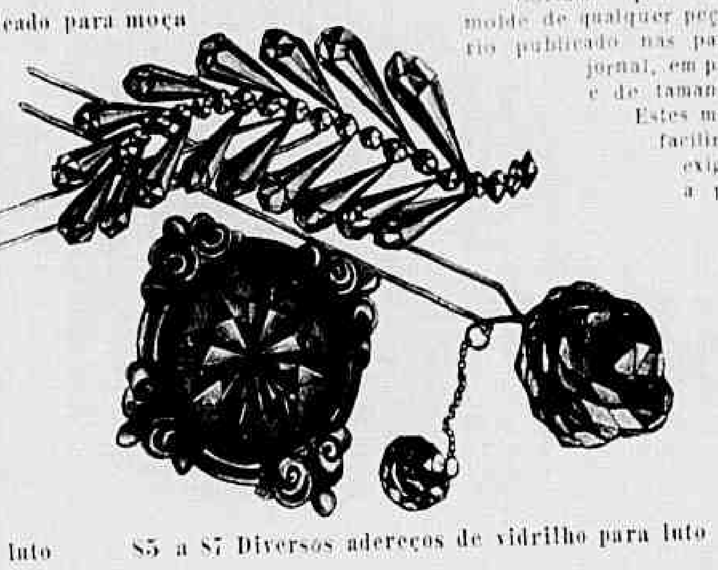
Cortamos por encommenda o molde de qualquer peça de vestuario publicado nas paginas d'este jornal, em papel ou cassa e de tamanho natural.

Estes moldes são cortados na estatura normal, sendo facilimo ao cortar a fazenda fazer-se, as alterações exigidas pelo corpo da pessoa a quem se destina a peça.

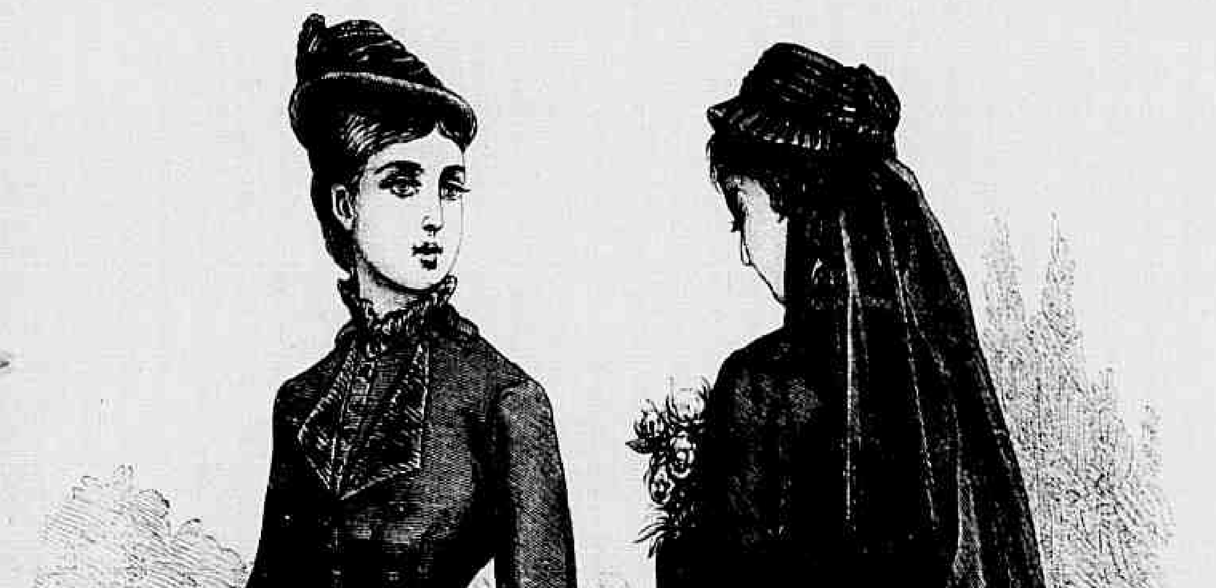
O preço de cada molde é:

Molde de papel.......... 1$000
» de cassa.......... 2$000
» de » alinhavada. 3$500
para fóra da côrte augmenta 300 rs. para o pórte.

82 a 84 Varias joias de vidrilho para luto



85 a 87 Diversos adereços de vidrilho para luto



88 e 89 Toilette com corpinho de abas e collete para luto. Vide a tunica, des. 61.

90 Vestuario para menina

91 Costume com tunica e corpinho-blusa. Detalhe da tunica, vide o des. 40

Pl. 399.

A ESTAÇÃO.

Jornal illustrado para a familia

1879, Nr. 14.